

REGULAR PUBLIC MEETING
Monday March 18, 2024
7:00 P.M.
RÉUNION PUBLIQUE ORDINAIRE
Lundi 18 mars 2024
19 h 00
AGENDA/ ORDRE DU JOUR

CALL TO ORDER

APPROVAL OF THE AGENDA

Moved by:
Seconded by:

that the agenda be accepted as presented.

ADOPTION OF MINUTES

Moved by:
Seconded by:

that the minutes of the Regular Meeting of February 20, 2024, be accepted as presented.

**CONFLICT OF INTEREST
DECLARATIONS**

**DELEGATIONS/PETITIONS/
PRESENTATIONS**

STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

**REPORTS AND RECOMMENDATIONS
FROM COMMITTEE AND PRIVATE
MEETINGS**

Protective Services Committee

- Recommend accepting and filing the Fire chief's monthly report.

OUVERTURE DE LA RÉUNION

APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par :
Appuyé par :

que l'ordre du jour soit accepté tel qu'il a été présenté.

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Proposé par :
Appuyé par :

que le procès-verbal de la réunion ordinaire du 20 février 2024 soit accepté tel que présenté.

**DÉCLARATION DES CONFLITS
D'INTÉRÊTS**

**INTERVENTIONS PUBLIQUES /
PÉTITIONS / PRÉSENTATIONS**

EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

**RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES
COMITÉS ET RÉUNION HUIS CLOS**

Comité de Services de protection

- Recommande d'accepter et de mettre en filière le rapport mensuel des chefs pompiers

- Recommend accepting and filing the Restigouche County SPCA's monthly report.

Moved by:
Seconded by:

that the recommendations of the Protective Services Committee presented on March 11, 2024, be approved.

Public Works Committee

- Recommend accepting and filing the Director of Public Works monthly report.

Moved by:
Seconded by:

that the recommendations of the Public Works Committee presented on March 11, 2024, be approved.

Parks, Recreation & Culture Committee

- Recommend accepting and filing the Facilities Manager's monthly report.

Moved by:
Seconded by:

that the recommendations of the Parks, Recreation & Culture Committee presented on March 11, 2024, be approved.

Personnel & By-laws Committee

- Nil

Community Development and Planning Committee

- Nil

- Recommande d'accepter et de mettre en filière le rapport mensuel de la SPA du Restigouche

Proposé par :
Appuyé par :

que les recommandations du Comité de services de protection présentées le 11 mars 2024 soient approuvées.

Comité de travaux publics

- Recommande d'accepter et de mettre en filière le rapport mensuel du directeur des travaux publics.

Proposé par :
Appuyé par :

Que les recommandations du Comité de travaux publics présentées le 11 mars 2024 soient approuvées.

Comité de Pars, Loisir et Culture

- Recommande d'accepter et mettre en filière le rapport mensuel du gérant des installations.

Proposé par :
Appuyé par :

que les recommandations du Comité de Parcs, Loisir et Culture présentées le 11 mars 2024, soient approuvées.

Comité Personnel et d'arrêts

- Néant

Comité du développement communautaire et d'urbanisme

- Néant

Finance and General Government Committee

- Recommend accepting the CAO's monthly report

Moved by:

Seconded by:

that the recommendations of the Finance and General Government Committee presented on March 11, 2024, be approved.

ENQUIRIES OF COMMITTEES

MOTIONS AND RESOLUTIONS

By-law No. 805-24-01 entitle a by-law to amend By-law No. 805-08, Municipal plan By-Law

Subject: Addition of new provisions concerning excavations to the municipal plan and zoning by-law of Dalhousie.

WHEREAS the Council intends to make By-law No.805-24-01 entitled "A by-law to amend By-law No. 805-08, Municipal Plan By-Law" as follows:

To amend certain parts of the Municipal Plan of Dalhousie to add a new land use designation entitled "Resources" with a set of Policy Statements for the planned and rational development of consolidated and unconsolidated materials in mines, quarries, sand and gravel pits, in areas to be subject to specific rezoning at such time as Council deems appropriate.

BE IT RESOLVED THAT

- 1- the public presentation of the proposed amendment to the Municipal Plan takes place at the Council meeting that will start at 7:00 p.m. on April 8, 2024, in the Council Chamber of the Heron Bay Town Hall at 111, Hall Street.
- 2- the City Clerk, acting on behalf of the Council, see that the public notice prescribed in section 25 of the *Community Planning Act* is posted on the municipality's website to

Comité de finance et gouvernement général

- Recommande d'accepter le rapport mensuel du directeur général.

Proposé par :

Appuyé par :

que les recommandations du comité de finance et gouvernement général présenté le 11 mars 2024 soient approuvées.

QUESTIONS DES COMITÉS

MOTIONS ET RÉOLUTIONS

Arrêté No 805-24-01 intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté N° 805-08, Arrêté du plan municipal »

Sujet : Ajout de nouvelles dispositions relatives aux excavations dans le plan municipal et l'arrêté de zonage de Dalhousie.

ATTENDU QUE le Conseil a l'intention de prendre l'arrêté N° 805-24-01 intitulé « Un arrêté pour modifier l'Arrêté N° 805-08, Arrêté du plan municipal » comme suit :

Modifier certaines parties du plan municipal de Dalhousie en vue d'ajouter une nouvelle désignation du sol intitulée « Ressources » comportant un ensemble de Déclarations de principe portant sur l'exploitation planifiée et rationnelle des matériaux consolidés et non consolidés dans des mines, des carrières, des sablières et des gravières, et ce dans des zones qui seront assujetties à un rezonage particulier au moment que le conseil jugera opportun.

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE

- 1- la présentation publique de la modification proposée sur le Plan municipal a lieu lors de la réunion du Conseil qui commencera à 19h00, le 8 avril 2024, dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Baie-des-Hérons au 111, rue Hall.
- 2- la Greffière, agissant au nom du Conseil, voit à ce que l'avis public prescrit dans l'article 25 de la *Loi sur l'urbanisme* soit affiché sur le

announce the Council's intention, the day and place of the public presentation, and

- 3- objections to the proposed by-law may be presented to the Municipal Council within thirty (30) days of the date of the public presentation by submitting them to the Town Clerk at the Town Hall.

Third reading by title and adoption of by-law No. 2024-01- A by-law relating to animal control in the Town of Heron Bay

That by-law no. 2024-01 relating to animal control in the Town of Heron Bay be approved on third reading by its title and adopted on this day.

Third reading by title and adoption of by-law No. 2024-02- A by-law preventing nuisance and excessive noise in the Town of Heron Bay

That by-law no. 2024-02 preventing nuisance and excessive noise in the Town of Heron Bay be approved on third reading by its title and adopted on this day.

Sale of surplus land PID 50374305

Whereas the municipal council for the town of Heron Bay acknowledges the surplus status of certain land owned by the town, and

Whereas a buyer as expressed interest in purchasing a portion of the surplus land, and

Whereas the buyer has agreed to cover all expenses related to the sale of the land;

Be it resolved by the members of the municipal council for the town of Heron Bay that:

1. The council accepts the sale of a portion of the land PID 50374305 as outlined in the proposal submitted by the buyer.
2. The buyer shall be responsible for covering all expenses associated with the sale, including but not limited to legal fees, transfer taxes, and any other applicable costs.

site Web de la municipalité pour annoncer l'intention du Conseil municipal, le jour et le lieu de la présentation publique, et

- 3- les oppositions au projet d'arrêté peuvent être présentées au Conseil municipal dans les trente (30) jours de la date de la présentation publique en les soumettant à la Greffière à l'Hôtel de Ville.

Troisième lecture par titre et adoption de l'arrêté 2024-01 – Un arrêté concernant le contrôle des animaux dans la ville de Baie-des-Hérons.

Que l'arrêté 2024-01 concernant le contrôle des animaux dans la ville de Baie-des-Hérons soit approuvé en troisième lecture par titre et adopté ce jour.

Troisième lecture par titre et adoption de l'arrêté 2024-02 – Un arrêté concernant la nuisance et les bruits excessifs dans la ville de Baie-des-Hérons.

Que l'arrêté 2024-02 concernant la nuisance et les bruits excessifs dans la ville de Baie-des-Hérons soit approuvé en troisième lecture par titre et adopté ce jour.

Vente de terrain excédentaire NID 50374305

Attendu que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons reconnaît le statut excédentaire de certains terrains appartenant à la ville et;

Attendu qu'un acheteur a exprimé son intérêt à acheter une partie du terrain excédentaire, et;

Attendu que l'acheteur s'est engagé à assumer toutes les dépenses liées à la vente du terrain;

Qu'il soit résolu par les membres du conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons que :

1. Le conseil accepte la vente d'une partie du terrain NID 20374305 tel que décrit dans la proposition soumise par l'acheteur.
2. L'acheteur sera responsable de couvrir toutes les dépenses associées à la vente, y compris, mais sans s'y limiter, les frais juridiques, les taxes de transfert et tout autre coût applicable.

3. The council authorizes the appropriate officials to proceed with the necessary legal and administrative processes to finalize the sale of the designated portion of surplus land.

Community centre building: 17 McIntyre Street

That the municipal council for the town of Heron Bay has decided to transfer ownership of the building located at 17 McIntyre Street to the original owners, the Charlo Golden Age club, and the transfer shall be conducted without any financial obligations imposed on the Charlo Golden Age club.

Asphalt hotbox trailer

That the municipal council for the town of Heron Bay accepts the quotation from SNT Solutions for the asphalt hotbox trailer in the amount of \$ 65,400.

Pilot system kits - 12 inch and 24 inch to repair the waterflow control chamber

That the municipal council for the town of Heron Bay accepts the quotation from Kemtag Enterprises Ltd for the 24-inch complete pilot system kit in the amount of \$ 9480 and a 12-inch complete pilot system kit in the amount of \$ 9020.

Parc des Nations Park

That the municipal council for the town of Heron Bay hereby officially accepts the name Parc des Nations Park for the park located at 404 William Street.

Siding replacement on the lookout in Charlo.

That the municipal council for the town of Heron Bay accepts the proposal from J.H. Construction for the replacement of the cedar shingle to vinyl shingles on the lookout in Charlo in the amount of \$ 24,360.

3. Le conseil autorise les fonctionnaires compétents à procéder aux démarches juridiques et administratives nécessaires pour finaliser la vente de la partie désignée du terrain excédentaire.

Bâtiment du centre communautaire : 17 rue McIntyre

Que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons a décidé de transférer la propriété de l'immeuble situé au 17, rue McIntyre aux propriétaires originaux, le club d'Âge d'Or de Charlo, et que le transfert se fera sans aucune obligation financière imposée au club d'Âge d'Or de Charlo.

Remorque chauffante d'asphalte

Que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons accepte la soumission de SNT Solutions pour une remorque chauffante d'asphalte au montant de 65,400 \$

Ensemble de systèmes pilotes – 12 pouces et 24 pouces pour réparer la chambre de contrôle de débit d'eau.

Que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons accepte la soumission de Kemtag Enterprises Ltd pour l'ensemble complet de systèmes pilotes de 24 pouces au montant de 9480 \$ et un ensemble complet de systèmes pilotes de 12 pouces au montant de 9020\$.

Parc des Nations Park

Que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons accepte officiellement le nom Parc des Nations Park pour le parc situé au 404 rue William.

Remplacement de revêtement sur le belvédère de Charlo.

Que le conseil municipal de la ville de Baie-des-Hérons accepte la proposition de J.H. Construction pour le remplacement du bardeau de cèdre par des bardeaux de vinyle au belvédère à Charlo au montant de 24 360 \$.

NOMINATIONS À DES COMITÉS

APPOINTMENTS TO COMMITTEES

ADJOURNMENT

Moved by:

Seconded by:

that the meeting adjourns at

QUESTION PERIOD

AJOURNEMENT

Proposé par :

Seconded by :

que la séance soit levée à

PÉRIODE DE QUESTIONS